

Schwalbacher Zeitung



47. JAHRGANG NR. 27 1. JULI 2020 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80

GESUCHE
Häuser | Villen | Grundstücke | ETW's
Von diversen Auftraggebern aus Industrie, Handel, Banken und von vermögenden Privatpersonen gesucht. Wir arbeiten kompetent, zuverlässig, schnell.
adler-immobilien.de | 06196 560 960
ADLER IMMOBILIEN
HIER FÜHLE ICH MICH WOHL.

Lotto Hessen gibt Zuschuss für altes Trafohaus „Am Brater“

Quartier für Vögel und Fledermäuse

Das nicht mehr genutzte Trafohaus „Am Brater“ in Alt-Schwalbach soll zum Sommer- und Winterquartier für Fledermäuse, Mehlschwalbennestern, Nisthilfen für Haussperlinge sowie die Anbringung eines Brutkastens im Innern für Turmfalke, Dohlen oder Schleiereule. Im Außenbereich soll eine Blühfläche mit Nachtblühern als Nahrungsgrundlage für Fledermäuse angelegt werden.

Das alte Trafohaus und das dazugehörige Mini-Grundstück sind eines der Gewinnerprojekte der Umweltlotterie „Genau“ von Lotto Hessen und sollen für einen symbolischen Preis in den Besitz des NABU-Kreisverbandes übertragen werden. Das Energieunterneh-

men Syna benötigt das Trafohaus nicht mehr, da eine moderne neue Anlage in der Nähe gebaut worden ist.

Geplant ist ein Umbau des Trafohauses zu einem Sommer- und Winterquartier für Fledermäuse, die Montage von Mehlschwalbennestern, Nisthilfen für Haussperlinge sowie die Anbringung eines Brutkastens im Innern für Turmfalke, Dohlen oder Schleiereule. Im Außenbereich soll eine Blühfläche mit Nachtblühern als Nahrungsgrundlage für Fledermäuse angelegt werden.



Blau und gelbe Kreidepfeile weisen den richtigen Weg zu den Becken. Stadt und WMT haben ein umfangreiches Hygienekonzept für das Schwalbacher Naturbad entwickelt. Foto: Schlosser

Am Samstag öffnete das Naturbad mit neuen Regeln für die Besucher – Wasser hat 22 Grad

Baden nur mit Reservierung

Mit einem strikten Hygienekonzept startete am Samstag der Badebetrieb im Schwalbacher Naturbad. Ohne Reservierung kommt in diesem Jahr niemand ins Bad. Ein besonderes Bonbon: An den ersten vier Tagen kostete der Schwimmbadbesuch keinen Eintritt.

Das hing vor allem mit der Mehrwertsteuer zusammen, die seit heute vorübergehend von 19 auf 16 Prozent gesenkt ist. Damit das Kassensystem nicht aufwendig umgestellt werden muss, verzichtete die Stadt bis gestern darauf Eintritt zu verlangen.

Wer im Naturbad schwimmen gehen will, muss sich in diesem Jahr Corona-bedingt aber vor allem an zwei Neuerungen gewöhnen: Zum einen bekommt nur Zutritt, wer sich zuvor über das Internet registriert hat und einen Termin reserviert hat. Dazu hat die Stadt ein Formular auf ihrer Internetseite www.schwalbach.de gestellt. Es ist im Bereich „Freizeit & Kultur“ auf der Seite „Naturbad“ zu finden. In das Formular muss jeder seinen Namen, seine Anschrift und seine Telefonnummer eintragen und dann den gewünschten Termin für den Schwimmbadbesuch auswählen. Anschließend kann man sich die Reservierung ausdrucken oder auf sein Smartphone

laden. Beim Bezahlen am Eingang muss dann die Reservierung vorgezeigt werden.

Die zweite Neuerung ist, dass es in diesem Jahr nicht mehr ohne weiteres möglich ist, einen ganzen Tag im Naturbad zu verbringen. Es gibt an den Öffnungstagen drei Zeitfenster von je drei Stunden. Zwischen diesen wird das Bad jeweils komplett geräumt und auch gereinigt. Wer also einen ganzen Tag im Bad verbringen möchte, muss drei Mal reservieren und drei Mal Eintritt bezahlen. Die Zeitfenster sind von 10 bis 13 Uhr, von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr und von 17 Uhr bis zur Schließung.

Diese Regelung ist auch den geringeren Besucherzahlen geschuldet, die wegen der Maßnahmen zur Bekämpfung der Corona-Pandemie eingehalten werden müssen. Maximal 570 Besucher können sich nach dem Hygienekonzept, das Bürgermeister Alexander Immisch (SPD) am vergangenen Donnerstag vorgestellt hat, gleichzeitig im Naturbad aufhalten. Ins zurzeit 22 Grad warme Wasser dürfen gleichzeitig 190 Personen, was das Personal permanent überwacht. In den ersten beiden Wochen findet darüber hinaus ein Testbetrieb statt. Am Samstag wurden maximal 250 Besucher gleichzeitig eingelassen. Wenn der Betrieb gut läuft

und alle Abstands- und Hygieneregeln eingehalten werden, wird die Zahl der Besucher dann nach und nach erhöht.

Auf der Liegewiese gilt die Abstandsregel von 1,50 Meter. Außerdem dürfen sich höchstens fünf Personen als Gruppe beieinander aufhalten. Die Wasserfläche des Schwimmbereichs wurde in drei Bereiche aufgeteilt, für schnelle Schwimmer, für langsame Schwimmer und für Badegäste, die sich einfach nur im Wasser aufhalten möchten. Der Sprungturm wird nur sporadisch geöffnet, wenn es die Besucherzahlen zulassen. Im Nichtschwimmerbecken gilt es ebenfalls, 1,50 Meter Abstand zu halten.

Etwas gewöhnungsbedürftig sind die Laufwege, die so angelegt wurden, dass die Besucher sich kaum entgegenkommen. Mit Kreidepfeilen und Flatterband wurde im ganzen Bad ein „Einbahnstraßen“-System angelegt, das zu den wenigen geöffneten Einstiegsleitern in den Becken führt. In den Schwimmbereichen wird dann ebenfalls in Kreisen geschwommen.

„Das Hygienekonzept ist so angelegt, dass ausreichend Abstand möglich ist und dass zahlreiche zusätzliche Reinigungsmaßnahmen vorgenommen werden können“, erklärte Kai-Thorsten Lorenz,.... Fortsetzung auf Seite 3

Termine

Veranstaltungen

Mittwoch, 1. Juli: Bürger-sprechstunde bei Bürgermeister Alexander Immisch von 16 Uhr bis 18 Uhr im Raum 100 im Rathaus.

Samstag, 4. Juli: Reparaturcafé von 10 bis 13 Uhr im Raum 9+10 im Bürgerhaus.

Sonntag, 5. Juli: Themenführung „Klimawandel: Unterwegs auf Baumartensuche“ von 14 bis 16 Uhr im Arboretum Main-Taunus.

Clubs und Vereine

Montag, 6. Juli: Treffen der Behinderten-Selbsthilfe Schwalbach um 15 Uhr im Gemeindehaus der katholischen Gemeinde in der Badener Straße 23.

Am Samstag im Bürgerhaus

Reparatur-Café

Am Samstag, 4. Juli, findet erstmals wieder das Schwalbacher Reparatur-Café statt.

Unter Einhaltung der Hygieneregeln können von 10 bis 13 Uhr im Gruppenraum 9+10 im Bürgerhaus kaputte Gegenstände zum Reparieren vorbei gebracht werden.

Stadtbücherei Schwalbach

Sommerpause

Die Bücherei ist in den ersten vier Ferienwochen von Dienstag bis Freitag geöffnet. Am Samstag bleibt die Bücherei weiterhin bis zum Ende der Sommerferien geschlossen.

Der letzte Öffnungstag vor der jährlichen zweiwöchigen Sommerschließung vom 4. bis 15. August ist am Freitag, 31. Juli. Während der Pause können Nutzer der Stadtbücherei E-Books, E-Audios, E-Videos und E-Paper unter www.onleiheverbundhessen.de kostenlos ausleihen.

REISEZIELE

OOSTKAPELLE-HOLLAND
KOMFORTABLES FERIENHAUS
m. 2 Whg. 75m²/4 P., 100m²/5 Pers.
22.-29. Sept. u. ab 26. Okt. freil.
Tel. 0 21 66 - 32 632



In diesem alten Trafohaus will der NABU-Kreisverband ein Sommer- und Winterquartier für Fledermäuse einrichten. Foto: Schlosser

Fair genießen
in Schwalbach



Außergewöhnliche Kaffee-Spezialitäten
im Schwalbacher Fairtrade-Regal



- 1 Oromia Edel-Café Gourmetklasse von El Puente
- 2 Café Liberté Arabica von El Puente
- 3 Bio Café „Guatemala Pur“ von Gepa

Marktplatz 13
65824 Schwalbach
Tel. 0 61 96 / 5 25 94 27



Schönes Wetter können wir nicht garantieren, unseren guten Service schon.

Hilb-Multi-Media

Fernsehservice für LCD-, LED-TV

Reparatur – Beratung – Verkauf

Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage

Service-Nummern

0172/149 22 43

8 84 83 34

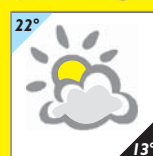
Mit eigener Werkstatt



Mittwoch
heiter-wolkig



Donnerstag
heiter-wolkig



Freitag
heiter-wolkig



Samstag
wolkig



Sonntag
wechselhaft

**Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach**

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 1288 FAX: 807997



Mi	01.07.	M	18.00 Uhr	Werktagmesse
So	05.07.	P	09.30 Uhr	Sonntagsmesse
Mi	08.07.	P	08.30 Uhr	Rosenkranzgebet
			09.00 Uhr	Werktagmesse

Melden Sie sich bitte für den Gottesdienstbesuch im Pfarrbüro an. Bis freitags 12 Uhr. Tel. 06196/5610200 – Mail: st-pankratius@t-online.de oder nutzen Sie die Anmeldezettel in der Kirche.

Personen mit Erkältungssymptomen dürfen nicht am Gottesdienst teilnehmen. Beim Betreten und Verlassen der Kirche tragen Sie bitte Ihre Mund-Nasenschutzmaske

www.katholisch-schwalbach.de

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 561020-20, a.brueckmann@bistum-limburg.de;
St. Martin/Gem.-Ref. Eva Kremer, Tel. 561020-50, gemeindesms@gmx.de;
Internet: www.katholisch-schwalbach.de;
Pfarrbüro St. Pankratius, Taunusstraße 13, Tel. 5610200, E-mail: st-pankratius@t-online.de
Bürozeiten: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr; Di., Mi. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr

**Evangelische Limesgemeinde**

OSTRING 15 TEL. 503839-0

So. 05.07. 11.30 Uhr Waldgottesdienst auf dem Glaskopf mit Taufen zusammen mit der Ev. Kirchengemeinde Sulzbach und unserem Bläserkreis (Pfarrer Christine Gengenbach)
Bitte melden Sie sich vorher per Telefon oder per Email an und bringen Sie Ihren Mundschutz mit.
Fahrgemeinschaften können dieses Jahr leider nicht organisiert werden.
Bei Dauerregen finden nur die Taufgottesdienste in der Limesgemeinde Schwalbach statt.

Pfarrer Christine Gengenbach, Familienreferentin Eva Witte, Astrid Bardenheier Projekt 55+
Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
Alle Telefone 503839-0 Email: info@limesgemeinde.de

**Evangelische Friedenskirchengemeinde**

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

So 05.07. 10:00 Gottesdienst mit Eckhard Kuhn

Zu weiteren wöchentlichen Terminen
(Spielkreise, Aquarellmalen, Jugendtreff usw.) nähere Infos im Gemeindebüro.

Pfarrer Birgit Reyher, www.friedenskirche-schwalbach.de, Gemeindepädagogin Julia Krombacher (Tel. 950686),
Gemeindebüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr, Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006),
friedenskirchengemeinde.schwalbach@ekhn.de

**Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach**

TELEFON 888446 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

So 05.07. kein Gottesdienst (wegen Corona)

www.efg-schwalbach.de

Christusgemeinde Schwalbach

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

So 5.7. kein Gottesdienst

Tel: 06196-9699520
www.christusgemeinde-schwalbach.de

Neuapostolische Kirche SchwalbachPFINGSTBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

zurzeit keine Gottesdienste

Gäste sind herzlich willkommen!

Mehr Informationen finden Sie auch
im Internet unter www.nak-schwalbach.de



Zehn Schüler des neunten Jahrgangs der Friedrich-Ebert-Schule haben ein Film gedreht, der nun für den HR-Videobewerb „Du führst Regie – Meine Ausbildung 2020“ nominiert wurde. Foto: Wehner

Friedrich-Ebert-Schule nimmt erneut am Videobewerb des Hessischen Rundfunks teil

FES hofft auf einen Filmpreis

● **Trotz der Corona-Einschränkungen haben zehn Schüler des neunten Jahrgangs der Friedrich-Ebert-Schule (FES) ihr diesjähriges Filmprojekt termingerecht abgeschlossen.**

Aus mehreren Stunden Filmmaterial von verschiedenen Drehorten und einer Szene, die mit einer Drohne gefilmt wurde, hat das Filmprojekt-Team einen Film produziert. Der Film wurde Corona-bedingt von Khalid Asalati, dem Medienbildungsrefe-

rent des Main-Taunus-Kreises in einer längeren Version vorbereitet und danach haben alle Beteiligten ihre Anmerkungen und Verbesserungen einfließen lassen. Die Endfassung wurde gemeinsam in einer Videokonferenz besprochen. Der Film wurde auf sieben Minuten geschnitten, mit Musik unterlegt und mit dem Titel „Du entscheidest“ versehen.

Das Video hat die FES beim Wettbewerb „Du führst Regie – Meine Ausbildung 2020“ eingereicht und es wurde nun für

die Preisverleihung nominiert. Diese findet per Liveübertragung im Internet am Freitag, 3. Juli, ab 9.30 Uhr statt. Ein Expertenteam wird dann je einen Film für die sechs Kategorien für einen der Preise auswählen.

„Wir werden sehr gespannt die Videoübertragung der Preisverleihung in der Friedrich-Ebert-Schule mitverfolgen und mitfeiern, ob wir wieder einen der begehrten Preise erreichen können“, heißt es in einer Mitteilung der FES. **red**

Für Kinder und Jugendliche von drei bis fünfzehn Jahren – Verkauf ab heute im Bürgerbüro

Spaß mit dem Ferienpass

● **Am Freitag beginnen die Sommerferien und somit starten auch die Ferienpassangebote für alle Schwalbacher Kinder und Jugendlichen zwischen drei und fünfzehn Jahren.**

Der Ferienpass ist während

der gesamten Ferienzeit vom 4. Juli bis 16. August gültig. Für einen Preis von zehn Euro gibt es freien Eintritt in das „Experimenta Science Center“ in Frankfurt, den Freizeitpark Lochmühle in Wehrheim, den Opel-Zoo in Kronberg, den Palmengarten, das Senckenberg-Museum,

das Deutsche Filmmuseum in Frankfurt und in das Schwalbacher Naturbad.

Der Verkauf beginnt am heutigen Mittwoch, 1. Juli, im Bürgerbüro. Für die Ausstellung des Ferienpasses werden ein aktuelles Foto und ein Ausweisdokument benötigt. **red**



Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),
65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de



24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0



**W. STEFFENS
& SOHN
Grabsteine**

KRONTHALER STRASSE 53
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:
TELEFON 061 73/94 09 90 • TELEFAX 061 73/94 09 91

Geburtstag, Jubiläum, Hochzeit, Todesfall

... mit einer Familienanzeige informieren Sie alle Schwalbacher schnell und preiswert und vergessen mit Sicherheit niemanden.

**Anzeigenannahme
Tel. 06196 / 84 80 80
Schwalbacher
zeitung**



Schwalbacher Spitzen

Teure Strandtage light



Pünktlich zu den Sommerferien hat nun auch das Schwalbacher Naturbad wieder geöffnet.

Und wie sonst im Corona-Alltag geht das natürlich nicht ohne Änderungen: Wer schwimmen will, muss erst reservieren, dann durch ein Labyrinth aus blauen und gelben Pfeilen laufen und nach maximal drei Stunden ist der Badespaß schon wieder vorbei.

Vor allem unter den Nörglern und Verschwörungstheoretikern auf Facebook hat dieses Hygienekonzept für reichlich Verdruss gesorgt. Doch statt lange über Sinn oder Unsinn der Maßnahmen zu räsonieren, sollte man lieber online buchen und schnell ins Wasser hüpfen. Denn am 50. Breitengrad begrenzt nicht die Pandemie das Badevergnügen, sondern das Wetter. Weil das auch im Sommer gerne kühl und nass ist, wird das Naturbad an den meisten Tagen bis September weitgehend leer bleiben. Zu Einschränkungen führt das Hygienekonzept nur an den wenigen, richtig heißen Hochsommertagen und wenn 1.500 Menschen oder mehr gleichzeitig ins Bad wollen, ist das auch gut so.

Ärgerlicher als der Slalomlauf zu den Becken ist das schon der Eintrittspreis, den die Stadt durch die Beschränkung der Badezeit faktisch verdreifacht hat. Darauf hätte man trotz der Mehrkosten vielleicht verzichten können. Denn vielen bleibt in diesem Jahr nicht viel mehr als „Strandtage light“ im Naturbad. **Matthias Schlosser**

Kleinanzeigen

Kleiner Lagerraum oder Garage (ca. 10qm) zu mieten gesucht. Ebenerdig, trocken, abschließbar, Pkw-Zufahrt, Sulzbach oder Umgebung. zwei@gmx.info

Frau mit viel Erfahrung sucht Arbeit als Putzfrau oder in der Pflege. Tel. 01525/2806739

Hallo, ich habe jahrelange Erfahrung als Putzfrau/Haushalts-hilfe und bin momentan auf der Suche nach Arbeit. Gerne können Sie mich unter folgender Nummer anrufen: 0157/89728078

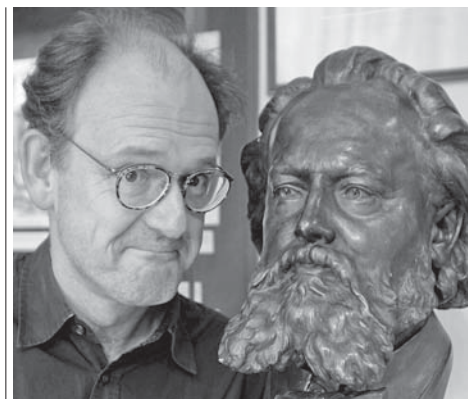
Suche 3-4-Zimmer-Wohnung zum Kauf mit Balkon in Sulzbach oder Bad Soden. clemens.kuechler@gmx.de. Danke für Ihren Anruf. Tel. 06196 / 22435

Wenn auch Sie eine private Kleinanzeige aufgeben möchten, schicken Sie Ihren Text an anzeigen@schwalbacher-zeitung.de

Drei Veranstaltungen auf Open-Air-Bühne an den Sportplätzen – Tickets online reservieren

Ein Hauch von Sommertreff

Um das Kulturleben wieder aufleben zu lassen, hat die Kulturkreis GmbH drei Open-Air-Veranstaltungen auf dem Parkplatz am Albert-Richter-Weg an den Fußballplätzen auf die Beine gestellt.



Michael Quast liest und spielt Gedichte und Geschichten des Frankfurter Mundartdichters und Satirikers Friedrich Stoltze auf der Open-Air-Bühne an den Sportplätzen. Foto: Fliegende Volksbühne

Die Open-Air-Veranstaltungen beginnen am Donnerstag, 23. Juli, um 20 Uhr mit einer Lesung von Michael Quast mit dem Titel „Stolze für alle! Weltuntergangsfassung“. Michael Quast liest und spielt Gedichte und Geschichten des Frankfurter Mundartdichters und Satirikers Friedrich Stoltze. Schon vor 160 Jahren herrschte in Deutschland Weltuntergangsstimmung. Eine Wirtschaftskrise stürzte die Menschen in Verzweiflung und große Verunsicherung. Der Humorist Friedrich Stoltze kommentierte das mit einer „Weltuntergangszeitung. Letzter Jahrgang!“ und einer „Sonnenzeitung für das untergehende Deutschland“, in der viele Parallelen zur heutigen Corona-Krise gefunden werden können.

So ist er immer wieder neu zu entdecken: Der lustigste und aufmüpfige Frankfurter Dichter, der humorvolle Beobachter der Alt-Frankfurter Welt, der steckbrieflich gesuchte Journalist, mit einem Werk zwischen Rebellion und Biedermeier. „Wenn Michael Quast mit beherztem Zugriff Gedichte zu neuem Leben erweckt und Geschichten in kleine Hörspiele verwandelt, kann Friedrich Stoltze wahrhaftig neu entdeckt werden“, schreibt die Kulturkreis GmbH in einer Pressemitteilung.

Am Donnerstag, 30. Juli, bringt dann das Boardwalk-Theater mit Vorstellungen um 18 Uhr und um 20.30 Uhr Leben in die Stadt, ohne Leben zu gefährden. Zu sehen ist ein exklusives Spektakel aus Artistik, Theater

und Show. Die Akteure sind Straßenkünstler, die sich ihre Sucht nach Auftritten und Applaus nicht nehmen lassen wollen. Am Ende der Veranstaltung wird es eine Hutsammlung geben. Mit witziger Artistik, schräger Zauberei und explodierender Comedy macht der Kaosclown seinem Namen alle Ehre. Der Anarcho-Komödiant mit dem verschmitzten Lächeln bietet Klischee-Clowns die Stirn und hat es faustdick hinter den Ohren. Wenn er Tische schweben lässt, auf dem Hochrad jongliert und mit einer Rakete zum Mond fliegen will, ist Action garantiert.

Wunderfrolleins

Am Donnerstag, 6. August, fegen um 20 Uhr mit Witz, Charme und Temperament die drei Profi-Musikerinnen „The Wunderfrolleins“ durchs deut-

sche Wirtschaftswunder der 50er- und frühen 60er-Jahre. Musikalische Abstecher in andere Jahrzehnte sind da ebenso im Programm wie musikalische Reisen nach Übersee.

Da die Kulturkreis GmbH keine Gastronomie anbieten darf, können die Zuschauer sich gerne etwas zu essen und zu trinken mitbringen. Aufgrund der Corona-Beschränkungen ist die Anzahl der Tickets begrenzt. Pro Veranstaltung stehen 112 Plätze in Form von 56 Bänken mit je zwei Plätzen zur Verfügung. Die Kulturkreis GmbH ist verpflichtet, Name und Kontaktdaten der Besucher aufzunehmen. Aus diesem Grund erfolgt die Vergabe der Gratistickets ausschließlich online über „Ticket-Regional“ und in der Geschäftsstelle. Wegen der Abstandsregel ist jeweils eine Sitzbank mit zwei Plätzen zu buchen. **red**

Schwalbacher Seniorenbeirat hakt wegen des „Finanzpunkts“ bei der Taunus Sparkasse nach

„Noch keine Entscheidung“

Nach Informationen des Schwalbacher Seniorenbeirats steht nach wie vor nicht fest, ob die Volksbank-Filiale in Alt-Schwalbach ersatzlos geschlossen wird.

Wie berichtet planen die Frankfurter Volksbank und die Taunus Sparkasse, ihre Filialen in einem so genannten „Finanzpunkt“ am Marktplatz zusammen zu legen, der dann an einigen Tagen Volksbankkunden und an den anderen Tagen Sparkassenkunden zur Verfügung steht. Dagegen gibt es vor

allem bei Älteren Widerstand, da mit der Frankfurter Volksbank die letzte Bankfiliale aus Alt-Schwalbach verschwinden würde.

Der Seniorenbeirat hat nun nochmals schriftlich bei der Taunus Sparkasse nach dem Stand des „Finanzpunkts Schwalbach“ gefragt. Daraufhin hat sich Vorstandsmitglied Markus Franz bei der Vorsitzenden des Seniorenbeirats, Monika Schwarz, gemeldet. Es gäbe noch keine Entscheidung, alles sei zunächst auf Eis gelegt, es sollen noch Überlegungen ge-

macht und mit der Volksbank abgesprochen werden, was das Bestmögliche für Schwalbach mit seinen mehr als 15.000 Einwohnern sei.

Anders als ursprünglich geplant, wird der Umbau der Filiale der Taunus Sparkasse zum „Finanzpunkt“ nicht mehr in diesem Jahr in Angriff genommen. Auch auf der von Volksbank und Sparkasse eingerichteten Internetseite www.finanzpunkt.de ist das Schwalbacher Projekt nicht mehr zu finden. „Unsere Hoffnung stirbt zuletzt“, sagt Monika Schwarz. **red**

Grüne wünschen sich mehr Kooperation und Bürgerbeteiligung und vor allem Grün in der Straße

Bäume in der Gartenstraße?

Für etwa eine halbe Million Euro werden die Stadt Schwalbach und die Stadtwerke demnächst die Gartenstraße sanieren. Zwischen Sauererlenstraße und Flachsacker erfolgt auf 250 Metern Länge der notwendige Austausch der Hauptleitung und in diesem Zuge werden auch die Oberflächen erneuert.

Die Schwalbacher Grünen wollen diese Gelegenheit nutzen, die Gestaltung der Straße zu überdenken. Unter anderem stellen sie die Frage, ob die Parkplätze anders angeordnet werden könnten, so dass vor der Gärtnerei Scherer besser geparkt werden kann. Vor allem denken sie aber an eine Begrünung der Straße durch Bäume. Hierzu sollte der Magistrat nach einem Antrag der Grünen Gestaltungsentwürfe erstellen und öffentlich vorstellen. Das Stadtparlament hat die-

sen Vorschlag nun in der letzten Sitzung vor der Sommerpause abgelehnt. Man habe mit Anwohnern gesprochen, so die SPD-Abgeordnete Claudia Ludwig und Bäume seien „wegen der Kanäle nicht möglich“.

Dem widersprechen die Grünen. „Selbstverständlich kann man in der Gartenstraße Bäume setzen“, meint etwa der Stadtverordnete Thomas Nordmeyer. „Die Straße ist annähernd zehn Meter breit. Die Sauererlenstraße ist nicht viel breiter und dort geht es auch.“ Besonders verärgert sind die Grünen über die Weigerung, die Bürger einzubinden. Es genüge nicht, einige Anwohner zu befragen.

Zudem erinnern die Grünen daran, dass in Schwalbach seit November 2019 der „Klimanotstand“ gilt. Rechtlich verbindlich ist das nicht, aber das Stadtparlament wollte damit ein Signal setzen, dass man die drohende

Klimakatastrophe wahrnimmt. Thomas Nordmeyer stellt nun die Frage, was sich die SPD unter Klimaschutz vorstelle, wenn sie nicht einmal bereit ist, im Stadtgebiet Bäume zu pflanzen, obwohl das seiner Meinung nach „ohne viel Zusatzaufwand“ möglich ist. „Ich wünsche mir, die SPD würde die Grabenkämpfe sein lassen und unsere Vorschläge inhaltlich bewerten“, meint er. „Wer Klimaschutz will, muss handeln. Wer Bürgerbeteiligung will, muss öffentliche Diskussionen ermöglichen.“ **red**

Fortsetzung von Seite 1

Baden nur mit Reservierung

... der Geschäftsführer der Wasserversorgung Main-Taunus (WMT), die das Schwalbacher Naturbad im Auftrag der Stadt betreibt.

Die Eintrittspreise haben sich dahin gehend verändert, dass eine Karte nicht mehr für einen ganzen Tag, sondern nur noch für drei Stunden gilt. Für Erwachsene kostet das drei Euro, für Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 18 Jahren zwei Euro. Kinder unter sechs zahlen nichts. Eine Familienkarte für bis zu fünf Familienmitglieder kostet acht Euro. Elferkarten gibt es für 20 Euro (Kinder und Jugendliche) und 30 Euro (Erwachsene). Jahreskarten werden in dieser Saison nicht verkauft.

Bürgermeister Alexander Immsch freut sich, dass das Naturbad noch rechtzeitig vor Beginn der Sommerferien öffnen konnte und bittet alle Badegäste um Verständnis für die verschiedenen Maßnahmen: „Es ist wichtig, dass diese Regeln befolgt werden. Es dient unser aller Gesundheit.“ **MS**

Nutzen Sie unsere Web-App!

Die tägliche Ausgabe der

Schwalbacher Zeitung

So kommt die Schwalbacher Zeitung auf Ihr Android-Smartphone:

1. Chrome oder einen anderen Internetbrowser auf dem Smartphone starten.
2. Auf die Seite www.schwalbacher-zeitung.de gehen.
3. Dann das SZplus-Icon auf den Startbildschirm legen. Im Chrome-Browser dazu oben rechts die drei Punkte anklicken und dann „Zum Startbildschirm hinzufügen“ auswählen. Jetzt erscheint das „SZplus“-Logo wie andere Apps auf dem Startbildschirm des Smartphones.

So kommt die Schwalbacher Zeitung auf Ihr iPhone:

1. Den Internetbrowser Safari auf dem iPhone öffnen.
2. Auf die Seite www.schwalbacher-zeitung.de gehen.
3. Ganz unten den „Teilen“-Button (Viereck mit Pfeil nach oben) drücken.
4. Das sich öffnende „Teilen“-Menü etwas nach oben ziehen und die Schaltfläche „Zum Home-Bildschirm“ drücken.
5. Im folgenden Menü oben „Hinzufügen“ drücken. Jetzt erscheint das „SZplus“-Logo wie andere Apps auf dem Startbildschirm des iPhones.

www.schwalbacher-zeitung.de



Wir haben wieder geöffnet!



Tai Fu

Melden Sie sich jetzt zum kostenlosen Probetraining an!

Tai Fu Schulungszentrum
Marktplatz 7 (Eingang Avenistraße)
Telefon 06196 - 5614626
www.tai-fu.de kontakt@tai-fu.de

POLSTEREI & DEKORATION
MEISTERBETRIEB

Polstererei Petković
Bahnstraße 10
65824 Schwalbach
Tel. 06196 - 7769902
www.polstererei-dekoration.de

Barankauf Pkw und Busse
- trotz Corona - in jedem Zustand, mit und ohne Mängel, sichere Abwicklung.
Tel. 069/20793977 o. 0157/72170724

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
0 39 44 - 3 61 60
www.wm-aw.de Fa.

Bitte beachten Sie die Beilage der **Limes-Apotheke** in dieser Ausgabe!

**A Augentoptik**

■ **Optik Knauer e.K.**, Brillen, Kontaktlinsen
Bad Soden, Clausstraße 25 Tel. 26730
www.optik-knauer.de

A Auto-Gutachten

■ **Ing.-Büro Wüschner**.... Tel. 1605 + 0177-2148496
A.-Damaschke-Str. 19 • Geprüfte Kfz.-Sachverständige
Schaden-Gutachten, Unfall-Rekonstruktion
■ **Sach-Verständigen-Stelle** 069/606086-0
für Kfz.-Gutachten Technik und Controlling GmbH
Westerbachstraße 134, Sossenheim
kontakt@svs-gutachten.de

A Autohäuser

■ **Autohaus Schwalbach GmbH** Tel. 3001
Mitsubishi-Vertragshändler Fax 8817420
Mazda-Service • Neu- und Gebrauchtwagen
www.autohaus-schwalbach.de
■ **Autohaus Ziłpinski GmbH** Tel. 1054
Hardtbergstraße 37a • Renault-Vertragshändler
Neu- und Gebrauchtwagen, Karosseriearbeiten,
Lack- und Glasschäden
Renaultziłpinski@aol.com
■ **KFZ-Technik Autohaus Schulz** Tel. 85270
Die Markenwerkstatt auch für Ihr Auto!
Sulzbacher Straße 43, 65824 Schwalbach

A Auto-Unfallhilfe

■ **Eggenweiler GmbH**, Am Flachsacker 1 3121
Karosserie- und Lackreparatur, Autoglas, Klimaanlage-
Füllstation, Mietwagen;
Homepg: www.eggenweiler.de
E-Mail: info@eggenweiler.de

B Bausparen und Versicherungen

■ **Detlef Roßbach** Mobil 0171-3210235
Bausparen und Baufinanzierung
65824 Schwalbach, Friedrich-Ebert-Straße 30
Bitte AB benutzen, wenn gerade nicht zu erreichen.

B Baustoffe + Baugeräte-Vermietung

■ **Moos & Söhne GmbH & Co. KG** Tel. 5086-0
Baustoff-Fachhandel, Burgstraße 2 Fax 83141
www.moos-baustoffe
info@moos-baustoffe.de

B Buchhaltung

■ **Kliewe Verwaltung und Beratung** .. Tel. 5036-40
Finanz- und Lohnbuchhaltung, Fax 5036-42
Datenerfassung, Büro-Organisation
www.kliewe.com

C Computer

■ **Complete GmbH** Tel. 069/34812445
Beratung, PC-Installation, Virenbeseitigung,
IT-Dienstleistungen, PC-Hilfe für Senioren
info@complete-gmbh.com
www.complete-gmbh.com
■ **IT-Service Ingo Baumann** Tel. 0173/3071397
Friedrich-Ebert-Str. 88 • Beratung – Verkauf
Dienstleistungen – Netzwerke – Internet-Schulung
http://www.ingobaumann.de
E-Mail: ingobaumann@ingobaumann.de

C Copyshops/Drucksachen

■ **Copy & Print, Bürobedarf von A-Z** Tel. 83805
Mühl GbR Fax 533079
Sulzbacher Straße 6

D Dachdecker

■ **FS Bedachungen GmbH** Tel. 950784
Dachdeckerarbeiten aller Art Fax 7666013
Am Brater 1

E Elektroinstallationen

■ **Elektro Albat**, Bahnstraße 8..... 85102
Planung und Elektroanlagenbau, Kundendienst und
Elektrogeräte, Kabelfernsehen, Satellitenanlagen
■ **Elektro-Kollmann**, Anlagenbau - 1374
Reparaturen • Antennenbau • Elektro-Geräte
■ **Karsten Schmigel**, Elektrotechnik 888227
ELB-Bussysteme, Antennenbau,
Elektroreparaturen, 24-h-Service

E Energieberatung

■ **eta-Plus Energieberatung** Tel. 5241215
Energetische Altbauinsanierung, Fax 5241213
Energieausweise, Baubegleitung, Schimmelanalyse
info@eta-plus.de
www.eta-plus.de

E Essen auf Rädern

■ **Menüservice apetite AG**.... Tel. 06192/207730
Im Auftrag von Fax 05971/80208055
„Deutsches Rotes Kreuz –
Soziale Dienste Rhein-Main-Taunus gGmbH“

TELEFON Service**F Fahrschulen**

■ **Fahrschule Stefan Meister** 061/96/3644
Schulstraße 1, 65824 Schwalbach/Ts. oder 06196/71133
Anmeldung: Di. und Do. von 18 bis 19 Uhr
www.fahrschule-meister.de

F Farben + Tapeten

■ **Farben Wandel**, Am Flachsacker 30 Tel. 86379
Farben, Malerartikel, Tapeten, Fax 3333
Bodenbeläge
E-Mail: Farben-Wandel@t-online.de

F Friseure

■ **Kamm in - Iris** und Birgits Haarstudio 6524638
Gartenstraße 20
■ **Friseur-Salon Nuran**, Marktplatz 26 83507
Damen + Herren

F Fußpflege

■ **Dolores Lopez** Tel. 0179/7263871
mobile Fußpflege und 069/582086
■ **Silkes Kosmetikstübchen** Tel. 0173/4302112
und med. Fußpflege – 20 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9

G Garten- + Landschaftsbau

■ **Cheikhi Gartenservice** Tel. 5241175
Gartenpflege, Mobil 0178/4435605
Baumfällungen, Pflaster- und Zaunarbeiten,
Winterdienst, Gartengestaltung,
cheikhi@hotmail.de
■ **Gartenbau Uwe Scherer** Tel. 533104
Gartenstr. 24 Fax 85606
Gartenpflege, Planung, Neuanlage, Pflasterarbeiten

G Glasereien

■ **Glaserei Schneider & Gleiser GbR** Tel. 86798
Gartenstraße 19 Fax 81935
Verglasungen, Fenster, Rollläden,
Duschkabinen, Spiegel nach Maß
info@glaserei-sg.de

I Immobilien

■ **Adler Immobilien**, Verkauf, Vermietung, 560960
Bewertung – Messer-Platz 1, 65812 Bad Soden
www.adler-immobilien.de
■ **G&K Immobilienberatungs GmbH** Tel. 767749
Immobilienvermittlung, Vermietung,
Verkauf, Bewertung, Beratung, Finanzierung
www.immobilien-machen-freude.de
info@guk-immo.de
■ **Haus & Grund** Tel. 069/78800120
Umfassende Beratung Fax 069/34058943
rund um Ihre Immobilie
h.j.langer@t-online.de
www.hug-sossenheim.de
■ **M. Klotzbach** 069/347878
Immobilien, Hausverwaltungen
Sossenhimer Riedstraße 16b, 65936 Frankfurt
m.k.kimobilien@online.de
■ **Manfred Kuhfuß**, IVD 069/3140260
Vermietung - Verkauf - Verwaltung
www.kuhfuss.de
■ **Christoph Samitz Immobilien** Tel. 43778
Ihr Immobilienmakler vor Ort Fax 06196/43730
www.csimakler.de

I Installationen/Isolierung

■ **Kai-Uwe Abel**, Meisterbetrieb Tel. 568118
Heizungs-, Gas- und Wasserinstallationen, Fax 568101
Solar- und Wasseraufbereitungsanlagen,
Wartung und Kundendienst
uweabel@aol.com
■ **Anton Benedick**, Meisterbetrieb Tel. 82855
Heizung, Sanitär-, Gas- und Wasser- Fax 84564
installation, Kundendienst, Wartung, Notdienst
www.benedick.de
■ **bht Bäder & Haustechnik GmbH**.... Tel. 568631
Meisterbetrieb - Sanitär, Heizung, Fliesen, Fax 568630
Elektro mit Wartung, Reparatur und Bäder komplett
www.bht-eschborn.de
■ **Freund Heizung - Sanitär** Tel. 7666010
Spenglerei GmbH, Fax 7666019
Am Brater 1
Heizung - Sanitär - Spenglerei - Dachrinnenservice

Fortsetzung »Installationen/Isolierung«

■ **Ott-Haustechnik**, Meisterbetrieb Tel. 85155
Heizung, Solar, Sanitär, Fax 86718
komplette Bäder,
Spenglerei, Kundendienst - Notdienst - Wartung

K Kanalreinigung

■ **Kanal Fay**, Adolf-Damaschke-Straße 12 88970
Rohrreinigungs-Service GmbH
24-Stunden-Service – Kanalanisierung
Gruben- u. Fettschneidereinleitung

K Kosmetik- und Nagelstudios

■ **Silkes Kosmetikstübchen** Tel. 0173/4302112
und med. Fußpflege – 20 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9

L Logopädie/Sprachtherapie

■ **Logopädische Praxis** Tel. 882460
K. Schröter-Frey, Logopädin, Fax 882462
Hauptstraße 8a, privat/alle Kassen,
Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimm- und
Schluckstörungen
■ **Logopädische Privatpraxis** Tel. 5252699
Veronika Pfitzenreiter, M.Sc., Logopädin
www.pfitzenreiter.com
veronika@pfitzenreiter.com

M Maler + Tapezierer

■ **Armin Nagel GmbH** Tel. 06173/65903
Malerfachbetrieb Fax 06173/323373
Preiswert, sauber, schnell. Fassadengestaltung,
Tapezierarbeiten, Teppichboden, Fertigparkett
■ **Malermeister Thomas Scheel** Tel. 2024338
Maler-/Lackier-/Tapezierarbeiten, Mobil 0177/3117702
kreative Wandgestaltung, Fassadengestaltung,
Trockenbau-/Verputz-/Wärmedämmarbeiten,
Fußbodenbeläge, Gerüstbau

M Markisen

■ **Markisen-Ostern** 81310
Friedrich-Stoltze-Str. 4a

M Möbel

■ **Möbel Sachs GmbH** Tel. 86031+32
Berliner Straße 29 Fax 86037
Wohnkonzepte zum Wohlfühlen, Einrichtungs-Studio,
Schreinermeister- und Parkettlegemeisterbetrieb
info@moebel-sachs.de

M Musikschulen

■ **Jugendmusikschule 1976 e.V.** Tel. 82470
Schwalbach a.Ts., Marktplatz 9
www.jugendmusikschule1976.de
■ **Musikschule Taunus** 06173/66110 + 640034
Öffentliche Musikschule im VDM
Unterricht an der Geschwister-Scholl-Schule

P Parkettverlegung

■ **Parkett-Sauer seit 1987** Tel. 7666880
Parkett, Dielen, Laminat, Kork –
verlegen, schleifen, lackieren, ölen, intensiv reinigen –
Vor-Ort-Beratung/Verkauf –
E-Mail: info@parkett-sauer.de
■ **SJ-Parkett**, Fertig-Parkett, Tel. 882450
Massiv-Parkett, Verlegung, Mobil 0170/5324239
Sanierung, Verkauf
E-Mail: jurij-schwab@t-online.de

P Pflegedienste

■ **Mobiles Pflegeteam Schwalbach** .. Tel. 8834599
Anela Jovanovic Mobil 0172/1030194
Am Sulzbacher Pfad 1

■ **Ökumenische Diakoniestation** Tel. 95475-0
Eschborn/Schwalbach
Essen auf Rädern, individuelle Hilfe, Pflege,
Beratung in Ihrem Zuhause

■ **Sozialzentrum Eschborn und** Tel. 7676040
Schwalbach, 06173/640036
Familien-, Kranken-, Alten-, Tagespflege,
24 Std. Pflege, ambulante Pflege

P Polstereien

■ **Polsterei Petkovic** Tel. 7769902
Polsterei und Raumausstattung
Bahnstraße 10
www.polsterei-dekoration.de

R Rasenmäher + Gartengeräte

■ **Reiner Hart GmbH** Tel. 1046
Schulstraße 9 - Verkauf, Verleih, Reparatur, Fax 1329
Kfz-/Schlosser-Meister

R Raumaussattung

■ **Raumaussattung Eisenbrandt** Tel. 42618
Polsterei, Gardinen, Bodenbeläge, Fax 483422
Sonnenschutz, Insektenschutz

R Rechtsanwälte

■ **Eschborn Rechtsanwälte** ... Tel. 06173/9398760
Claudia Eschborn und Jochen Zehnter, Hauptstr. 332,
65760 Eschborn
www.eschborn-rechtsanwaelte.de
■ **Kellersmann Rechtsanwälte** Tel. 81096
Fabian Kellersmann, Rechtsanwalt und Fax 3642
Notariatsverwalter in Schwalbach
Egon Kellersmann, Rechtsanwalt, Notar a. D.
■ **Enrico Straka** Tel. 848473
Familienrecht, Arbeitsrecht, Mietrecht, Fax 848477
Unfallrecht
Ober der Röh 4
www.rechtsanwalt-straka.de

R Reisebüros

■ **Reisebüro Kopp**, Lufthansa City Center 88989-60
Jede Reise, alle Airlines, jeder Veranstalter zur
tagesaktuellen Best-Preis-Garantie, DB-Fahrkarten
Marktplatz 36
www.komm-reisen.de
■ **Selected Travel Reisebüro** Tel. 8840033
Touristik, Firmendienst – Schulstraße 14 Fax 8840037
www.selected-travel.de
dirk.kattendick@selectedtravel.de

R Rollläden

■ **Alfred Müller KG**, Taunusstr. 7 1483
Fenster, Türen und Sonnenschutz

S Schlossereien

■ **J. Hasselbach u. Sohn GmbH** 85564
Salzbornstr. 8
■ **Roger & Scheu Metallbau GmbH** 759396
Treppenanlagen, Fenstergitter, Geländer,
Toranlagen, Kunstschmiede
Wiesenstraße 10, 65843 Sulzbach
www.rogerscheu.de

S Schmuck

■ **Schmuck + Edelsteine Karaiskos** 9509230
Feiner Goldschmuck, Edelsteine aller Art, Perlen
Marktplatz 42

S Schreinereien

■ **Michael Graf** Büro 888047
Möbel- und Bauschreinerei Werkstatt 888508

S Schuhmacher

■ **Elshout**, Schuhmacherei Tel. 73955
Schlüssel-Notdienst, Mobil 0171/4005499
Reinigungsannahme
Hauptstraße 27, Sulzbach
www.schuhmacherei-sulzbach.de

S Steuerberater

■ **Dietrich M. Reimann** Tel. 503820
Berliner Straße 27, Schwalbach Fax 82678
info@steuerberater-reimann.de

S Steuerberatung Expatriates

■ **Basten GmbH Steuerberatung** Tel. 500215
Expatriates – Moss, VAT, Mehrwertsteuer
Sulzbach, Im Handell 1
sebastian.basten@datevnet.de
www.basten.de

T Tankstellen

■ **Steier's freie Tankstelle** Tel. 1244
Sulzbacher Straße 43 Fax 83398

T Taxiruf und Fahrdienste

■ **Michael Volland** Tel. 82080
Nah- und Fernfahrten
taxi@hallo.ms

U Umzugsservice

■ **Int. Möbeltransporte** Tel. 06196/76501-0
Christ GmbH Fax 06196/76501-19
Umzüge aller Art, auch Übersee, Lagerung
info@christ-umzug.com
www.christ-umzug.com

W Wildprodukte

■ **Steier's Feinschmeckertankstelle** Tel. 1244
Wildprodukte, Taunus-Forellen und mehr Fax 83398
Sulzbacher Straße 43
www.gebr-steier.com

Ihr Eintrag im
Telefonservice der **Schwalbacher Zeitung**
Wir informieren Sie gerne: 06196 / 848080



Die Schwalbacherin Christiane Graf leitet jetzt die Stadtbücherei – Vorlesestunden in Planung

„War immer eine Leseratte“

Die neue Leiterin der Schwalbacher Stadtbücherei ist die Diplombibliothekarin Christiane Graf. Sie hat hier schon die Schule besucht und lebt heute mit ihrem Mann und zwei Töchtern in Schwalbach. Das Studium zur Diplombibliothekarin absolvierte sie in Hamburg. Seit 2005 ist sie Mitarbeiterin der Stadtbücherei.

„Schon als Kind war ich eine große Leseratte und meine Begeisterung für Geschichten und Bücher ist bis heute ungebrochen. Ich freue mich darauf, jetzt neue Aufgaben zu übernehmen und für alle Schwalbacher weiterhin eine tolle Stadtbücherei mit vielen spannenden Geschichten und Veranstaltungen zu gestalten“, meint Christiane Graf.

Besonders wichtig ist ihr die Vernetzung der Bücherei mit den Kindergärten, Schulen

und Vereinen sowie die Angebote der Stadtbücherei auch in Zukunft weiterzuentwickeln. Schon jetzt stehe die Stadtbücherei für ein „modernes und nachhaltiges Medienangebot“, das sich eng an den Wünschen und Bedürfnissen der Benutzer orientiere.

„Gerade in der heutigen Zeit kann die Stadtbücherei für Schwalbach einen wichtigen Beitrag leisten. Denn sie bietet mehr als Bücherregale. Sie ist ein unverzichtbarer Baustein der Leseförderung und trägt zur Vermittlung von Literatur bei“, erklärt Bürgermeister Alexander Immisch. Die Bücherei ermögliche darüber hinaus lebenslanges Lernen und sei ein „lebendiger Treffpunkt für Groß und Klein. Die Stadtbücherei trage damit nicht nur gegenwärtig zur Lebensqualität bei, sondern dazu, die Herausforderungen der Zukunft anzunehmen und zu bewältigen.“

Eine aktuelle Herausforderung sind auch für die Stadtbücherei die Einschränkungen durch die Covid-19-Auflagen. Es wurden Konzepte entwickelt, um trotz allem ein „gutes und sicheres Angebot“ für die Leser leisten zu können. Der Zugang wurde beschränkt und es gilt die Verpflichtung, Alltagsmasken zu tragen sowie Abstand zu halten. Derzeit werden außerdem alle Rückgaben desinfiziert oder in Quarantäne gelegt.

Eine gute Nachricht für Personen, die aus gesundheitlichen Gründen nicht zur regulären Ausleihzeit kommen möchten: Per E-Mail können Bibliothekskunden mit erhöhtem Risiko bis zu fünf Bücher und andere Medien bestellen und nach Terminvergabe abholen. Das Team der Stadtbücherei arbeitet außerdem an einer Alternative zur Vorlesestunde in den Büchereiräumen am Marktplatz.



Die Betreuer des Schulkinderhauses II verabschiedeten sich auch von Viertklässler Leon, der mit seiner jüngeren Schwester die Überraschung vor der eigenen Haustür verfolgte.

Foto: mag

Das Betreuer-Team des Schulkinderhauses II verabschiedete sich von „seinen“ Viertklässlern

Überraschung zum Abschied

Am Ende der vierten Grundschulklasse heißt es Abschiednehmen vom Schulkinderhaus. Dafür ließen sich die Betreuer des Schulkinderhauses Geschwister-Scholl-Schule II etwas ganz Besonderes einfallen.

Für ihr geplantes Abschiedsfest hatten sich die 42 Viertklässler des Schulkinderhauses

das Motto „New York“ ausgesucht. Das musste wegen der Corona-Pandemie allerdings ausfallen.

Deshalb sagten sich einige Betreuer des Schulkinderhauses: „Wenn ihr nicht zum Sommerfest kommen könnt, dann kommen wir zu euch“ und dachten sich die „Haustür-Überraschung“ aus.

Sie packten die Abschiedsge-

chenke, Mappen, Musikbox, Konfetti und eine selbstgestaltete Freiheitsstatue ein und zogen los.

Die Termine wurden nur mit den Eltern vereinbart. An der Haustür wurde für die Kinder getanzt („Ghostbusters“), sie bekamen ihre Mappen und ein Geschenk überreicht und wurden so in einen neuen Lebensabschnitt entlassen.

red

Das Schwalbacher Jugendbüro arbeitet an einem Juze-Programm für die Sommerferien

Viel Spaß im Jugendzentrum

Aufgrund der aktuellen Hygienevorschriften können die Jugendlichen den Jugendtreff im Atrium nicht wie gewohnt besuchen. Das Team der städtischen Jugendarbeit steht aber weiterhin wochentags von 10 Uhr bis 16 Uhr bereit, um zu helfen, wo es nötig ist. Außerdem soll es ein Programm in den Sommerferien geben.

Die Leiterin des Jugendamtes Ute Werner sagt: „Das gilt ganz gleich, ob Jugendliche Probleme in sozialen und persönlichen Angelegenheiten lösen möchten oder ob sie Hilfe bei

Bewerbungsschreiben, Vorstellungsgesprächen, Vermittlung von Ausbildungsstellen und Praktika benötigen.“ Auch bei Lernproblemen oder einfach nur bei Redebedarf stehe die Jugendarbeit den Jugendlichen telefonisch oder in Einzel- oder Kleingruppen beratend und unterstützend zur Seite.

Für die Sommerferien wird aktuell gemeinsam mit den Jugendlichen ein Programm für das Jugendzentrum aufgestellt. Geplant sind die gemeinsame Gestaltung des Innenhofes, Sport beziehungsweise Outdooraktivitäten, wie City Bounds oder Longboard-

den, eine Graffiti-Aktion, eine Ernährungswoche und die Gestaltung der Räume der Jugendlichen im Atrium. Für die Teilnahme an den Angeboten ist eine Anmeldung nicht zwingend, die Jugendlichen sollten sich jedoch mit der Jugendarbeit absprechen. Selbstverständlich richten sich alle geplanten Angebote streng nach den derzeit geltenden Verordnungen und Hygieneregeln.

Die Jugendarbeit ist telefonisch unter den Telefonnummern 06196/804-227, 804-228, 804-229 und 804-244 sowie per Mail an jugendbuero@schwalbach.de zu erreichen. red

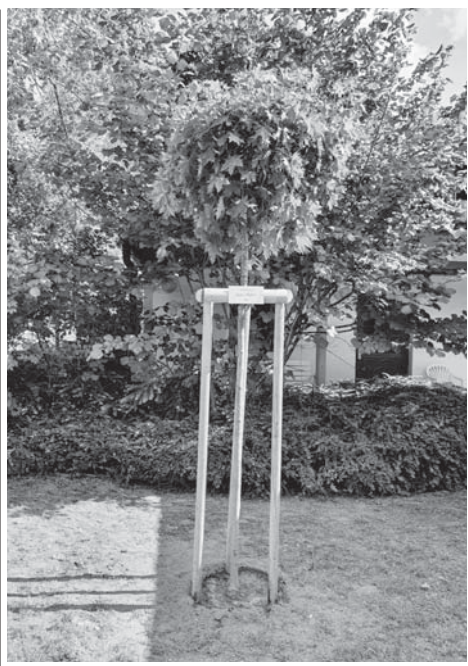
Gedenken an Agnes Haßler – Ein Kugelhorn erinnert jetzt vor dem Tierheim an die im April verstorbene Tierschützerin

Schnelle Schritte am Ende der Leine

Am 17. April verstarb die langjährige Vorsitzende des Tierschutzvereins Bad Soden/Sulzbach und Umgebung, Agnes Haßler, im Alter von 72 Jahren. Claudia Ludwig, Fernsehredakteurin beim Hessischen Rundfunk für den Bereich „Natur und Tier“, erinnert an die engagierte Tierschützerin, die auch in Schwalbach bekannt war:

Wie ehrt man eine Tierschutzvereinsvorsitzende, die sich jahrzehntelang ehrenamtlich und unermüdet für die herrenlosen Hunde, Katzen und Kleintiere ihres Tierheims eingesetzt hat? Wie gedenkt man einer Frau, die bis zum Ausbruch ihrer Krankheit immer für ihre Schützlinge da war? 22 Jahre lang war Agnes Haßler erste Vorsitzende des Tierschutzvereins Bad Soden-Sulzbach. Und noch länger gehörte sie zum Tierschutz-Team. Vor gut 30 Jahren startete sie als Gassigängerin, die sehr sportlich bei Wind und Wetter die verschiedensten Hunde durchs Arboretum führte. Später wurde sie Tierwartin und schließlich erste Vorsitzende. Gassigängerin ist sie aber immer geblieben.

Als „Herrchen gesucht“-Redakteurin habe ich einmal einen Film darüber gemacht. Darin erklärte Agnes Haßler – wie immer charmant und wortgewandt – wie viel schöner es doch sei mit einem netten Vierbeiner an der Leine unterwegs zu sein und dabei noch etwas Gutes zu tun. Ihre Nachfolgerin Kathrin Finkel, seit Anfang März im Amt der ersten Vorsitzenden, erinnert an den auffallend flotten Schritt, den Agnes



Mitte Juni pflanzte der Tierschutzverein Bad Soden/Sulzbach vor dem Tierheim am Arboretum einen Kugelhorn zu Ehren seiner langjährigen Vorsitzenden Agnes Haßler.

Foto: Ludwig

Haßler dabei an den Tag legte: „Gemütlich Schlendern war nicht ihre Sache.“ Und die flinke Chefin zeigte dabei nicht nur auf den Feldwegen Dynamik, sondern auch, wenn sie auf dem Tierheimgelände herumließ.

Ich kannte Agnes Haßler seit vielen Jahren und bedauerte es sehr, als sie vor etlichen Jahren

entschied, nicht mehr selbst die Vermittlungskandidaten ihres Vereins bei „Herrchen gesucht“ vorzustellen. Fernsehauftritte und Rampenlicht überließ sie gerne ihren Mitarbeiterinnen. Dabei hat sie das immer so toll gemacht. Auf alles wusste sie eine Antwort, präsentierte sehr kompetent und liebevoll Hund

und Katz' oder Kaninchen aus dem Sulzbacher Tierheim – und sah dabei immer auch noch ganz toll aus.

Unter Agnes Haßlers Vereinsvorsitz konnten wichtige und dringend notwendige, ehrgeizige Bauprojekte realisiert werden. „Sie wollte immer helle und freundliche Räume für unsere Tiere“, betont Kathrin Finkel. Und man merkt nicht nur ihr an, wie sehr Agnes Haßler dem Tierheim und dem Verein fehlen wird. Einem schönen Katzenschutthaus konnte 2018 die Eröffnung des langersehnten neuen Hundehauses folgen, auf das das ganze Team stolz ist.

Wie kann man sich in diesen schwierigen Zeiten von einem geschätzten und geliebten Menschen angemessen verabschieden? Wie einer Person des öffentlichen Lebens gedenken? Eine sehr schöne Idee hatte Anke Hardt, gleichfalls langjährige ehrenamtliche Gassigängerin. Und das alte und neue Führungsteam des Tierschutzvereins hat sie gerne realisiert: Ein Baum mit einer kleinen Gedenktafel erinnert nun an die langjährige Vereinsvorsitzende mit dem schnellen Schritt am anderen Ende der Leine.

Wegen der Corona-Maßnahmen nur im ganz kleinen Kreis, aber in Anwesenheit des Wirtes Horst Haßler, wurde am 21. Juni ein Kugelhorn feierlich angegossen – der Lieblingsbaum von Agnes Haßler. Ein schöner Laubbaum. Das passt. Zum Tierheim mit seinem Standort am Rande des Arboretums – und zu Agnes Haßler. Der junge Kugelhorn steht gleich im Eingangsbereich des Tierheims. Spaziergänger können ihn vom Weg aus sehen.

Schüler, Studenten, Rentner und alle anderen aufgepasst! Der Austrägerdienst der Schwalbacher Zeitung sucht Austräger für die

Schwalbacher Zeitung

Füllen Sie den Bewerbungscoupon vollständig aus und senden ihn per Post oder Fax an:

Verlag Schwalbacher Zeitung
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach
Fax 06196 / 848082

Bewerbungscoupon

Ja, ich möchte gern mittwochs die Schwalbacher Zeitung verteilen.

Name: _____
Vorname: _____
Alter: _____
Straße: _____
Telefon: _____

Ich habe mittwochs bis zu Stunden Zeit.

Datum, Unterschrift

Bei Minderjährigen: Meine Tochter /mein Sohn hat das vorgeschriebene Mindestalter von 14 Jahren. Ich bin damit einverstanden, dass meine Tochter / mein Sohn die Schwalbacher Zeitung austrägt.

Vorname, Name:

Datum, Unterschrift



Vortrag über Baumarten, die dem Klimawandel gewachsen sind

Wieder Führungen im Arboretum

● **Durch die gelockerten Infektionsschutzbestimmungen kann das Forstamt Königstein nun wieder einige Veranstaltungen im Arboretum anbieten.**

Eine erste Themenführung „Klimawandel: Unterwegs auf Baumartensuche“ findet am Sonntag, 5. Juli, statt. Vor Beginn der Corona-Pandemie waren die Themen Klimawandel und Waldschäden durch Dürre viel beachtete Dauerbrenner. Auf einem Rundgang mit Förster Johannes Schwed können die Teilnehmer Flaumeiche, Silberlinde, Manna-Esche, Hopfenbuche

und Baumhasel kennenlernen. Zusätzlich gibt es Erklärungen zu den Baumbestimmungsmerkmalen und zu den Besonderheiten der einzelnen Arten.

Die Führung findet von 14 bis 16 Uhr statt. Der Treffpunkt wird bei Anmeldung bekannt gegeben. Die Kosten betragen für Erwachsene fünf Euro und für Kinder zwei Euro. Eine Teilnahme ist nur nach vorheriger Anmeldung bis zum 3. Juli um 13 Uhr unter der Rufnummer 06174/92860 und unter der Angabe von Namen und einer Rufnummer möglich. Die Teilnehmerzahl ist auf 15 Personen begrenzt. red

Ein rätselhafter Diebstahl

E-Bikes abgestellt

● **Zwei am Wochenende gestohlene Pedelecs sind wieder aufgetaucht.**

Zunächst hatten sich bisher unbekannte Täter zwischen Freitagabend und Sonntagmittag Zutritt zu einer verschlossenen Garage in der Adlerstraße verschafft und dort zwei Elektro-Fahrräder im Wert von mehr als 2.000 Euro entwendet. Diese zwei Räder fand dann eine Bewohnerin aus der benachbarten Schwalbenstraße am Montag in ihrer Garage wieder, woraufhin sie die Polizei informierte. Warum diese zunächst gestohlen und dann in einer anderen Garage zurückgelassen worden sind, ist derzeit unklar. Die Polizei in Eschborn bittet Zeugen, sich unter der Telefonnummer 06196/9695-0 zu melden. pol

Garten im Sommer



Die Königin der Blumen.

In den Sommermonaten zeigen sich Rosen in Gärten und Vorgärten in ihrer ganzen Schönheit. Damit man sich an der farbenfrohen Pracht bis weit in den Herbst erfreuen kann, sollten die Gehölze unmittelbar nach der ersten Blühphase – also etwa Anfang Juli – noch einmal mit Dünger versorgt werden. Damit nicht nur das Wachstum, sondern auch die Ausbildung von Blütenknospen angeregt wird, sollte man für Rosen immer auf Spezialdünger zurückgreifen. Neu auf dem Markt ist beispielsweise der organisch-mineralische „Manna Rosendünger“. Foto: Hauert.



- Anzeige -

In Sulzbach hat am Montag ein hochmodernes Fitness-Studio eröffnet – Angebote im Juli

Training kann ein Erlebnis sein

● **Ein außergewöhnliches Fitness-Studio hat am Montag in der Otto-Volger-Straße in Sulzbach eröffnet. In ihrer Fitnesslounge wollen die Inhaber Dalibor Jacko und Oliver Loch Fitness und Unterhaltung verbinden.**

Mit einer „Mucki-Bude“ alter Prägung hat die Fitnesslounge, die sich in einem Bürogebäude in Sulzbachs Gewerbegebiet befindet, nichts zu tun. Zwar stehen auf den mehr als 800 Quadratmetern mehr als 100 hochmoderne Fitness-Geräte, doch das ganze Ambiente und die Atmosphäre erinnern eher an einen Club als ein Fitness-Studio. Aus den Lautsprechern kommt Chill-Out-Musik, riesige Bildschirme verbinden reales und virtuelles Training. „Viele sehen die Technik als Hindernis im Fitness-Studio an, wir nutzen sie aktiv“, sagt Dalibor Jacko, der seit 25 Jahre in der Branche aktiv ist. In ganz Europa hat er sich umgesehen und sein neues Studio nach den neuesten Trends ausgerichtet. „Training ist heute immer auch eine Form von Unterhaltung. Der Besuch im Fitness-Studio soll ein Erlebnis sein.“

So gibt es in der Fitness-Lounge nicht nur die klassischen Live-Kurse, sondern auch virtuelle Kurse, bei denen die Mitglieder die Programme der führenden Trainer der Welt erleben können, die via LED-Wand in den gediegenen Kursraum projiziert werden. Im Spinning-Raum stehen nicht nur einfache Trainingsfahrräder, sondern können die Sportler auf einer nicht minder kleinen LED-Wand virtuelle Wettkämpfe untereinander ausfahren. Bei Trainings-

programm „The Trip“ bewegen sich die Sportler ebenfalls in virtuellen Erlebniswelten und werden durch einen kinoähnlichen Sound zu Höchstleistungen angetrieben. Und wer nach dem Sport entspannen will, kann das im Chill-Out-Bereich mit Atrium und gläserner Sauna tun.

Geöffnet ist die neue Fitness Lounge in Sulzbach montags, mittwochs und freitags von 6 bis 22 Uhr, dienstags und donnerstags von 8 bis 22 Uhr sowie am Wochenende von 9 bis 19 Uhr. Eine Mitgliedschaft ist ab 19,90 Euro für 14 Tage zu haben, wobei es bis zum 30. Juli ein Eröffnungsangebot gibt. pr

Fitness Lounge
Otto-Volger-Straße 15
65843 Sulzbach
Telefon 06196/9216099
www.fitnessloungeclub.de



Dalibor Jacko (rechts), seine Frau Raphaela Jacko leiten zusammen mit Oliver Loch die neue Fitnesslounge, die am Montag in der Otto-Volger-Straße in Sulzbach eröffnet hat. Foto: Schlosser

!!! Wir haben auch Montags für Sie geöffnet !!!

Restaurant Viehweide

DINE WITH US

VIEHWEIDE 1
Tel. 06192 990 90

Wir haben für Sie geöffnet
Montag bis Sonntag und an Feiertagen 11:00 bis 22:00 Uhr
Durchgehend warme Küche / Terrasse mit zahlreichen Plätzen

Restaurant Viehweide / Viehweide 1 / 65719 Hofheim
Email: post@viehweide.de / www.viehweide.com

Naturnahes Gärtnern ist möglich und insektenfreundlich – Mehr Artenvielfalt in den Städten

Besser ohne chemische Keule

● **Der Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND) macht auf die Bedeutung von Gärten für die biologische Vielfalt aufmerksam. „Die etwa 17 Millionen Privat- und Kleingärten belegen 2,6 Prozent der Gesamtlänge Deutschlands und können wertvolle Lebensräume für Insekten und andere Arten sein, sofern sie pestizidfrei und naturnah bewirtschaftet werden“, erklärt Corinna Hölzel, Pestsizidexperte des BUND.**

fach. Wildkräuter sollten per Hand gejätet werden. Mit Nisthilfen lassen sich dem BUND zufolge einfache Lebensräume für Nützlinge schaffen, auch wilde Ecken im Garten eignen sich bestens dafür. „Es muss nicht jede Woche gemäht werden und heimische Pflanzen sind meist robuster als bunte Exoten. Zum Düngen eignen sich natürliche Mittel wie Pflanzenjauchen bestens und die verwendete Erde sollte unbedingt torffrei sein. Solch ein naturnahes Gärtnern

ist gut für unsere Natur und schafft Lebensräume, in denen es für Gärtnern viel zu entdecken gibt“, meint Corinna Hölzel.

Alein mit insektenfreundlichen Gärten und Parks in den urbanen Gebieten ist das Insektensterben laut BUND aber nicht aufzuhalten. Notwendig sei eine „grundlegende Reform der Agrarpolitik“, die Bestäuber schützt, Pestizide drastisch reduziert und Landwirte unterstützt, ökologische und soziale Maßnahmen zu ergreifen. red



Müller & Pfützner
Die Gärtnerei im Grünen

• Staudengärtnerei • Baumschule • seltene Pflanzen • Gartenplanung • Gestaltung und Pflege

Westerbachstraße 247 • 65936 Frankfurt-Sossenheim
Telefon 069 / 34 18 97 • www.gartencenter-frankfurt.de

Sa. und So. 12 - 18 Uhr

GARTENGESTALTUNG

dieter elbe GmbH

WEISTERBETRIEB

WIR SPRUDELN VOR IDEEN FÜR IHREN GARTEN!

Gemeinsam finden wir die beste Bewässerungslösung.

06196 77 46 60 | 65835 Liederbach | info@elbe-gala.de | www.elbe-gala.de

HEITMEIER
Sonnenschutztechnik

- Rollläden • Jalousien
- Innen-Sonnenschutz
- Reparaturen • Service
- u.v.m.

Die Sonne genießen – mit Marken-Markisen vom Fachmann!

Ludwig-Erhard-Straße 16-18 • 65760 Eschborn • Tel. 06196/5242511
Fax 06196/5247728 • info@heitmeier-sonnenschutztechnik.de
www.heitmeier-sonnenschutz.de



Die Band „Cherry Bomb“ hat die Corona-Zeit genutzt und ein neues Musikvideo „We built this city“ gedreht. Foto: privat

Die Band „Cherry Bomb“ stellt ihr neues Musik-Video vor

„Wie eine Familie“

● Auch die Schwalbacher Band „Cherry Bomb“ nahm am vergangenen Montag an einer Veranstaltung teil, bei der die Konzert- und Eventbranche auf der „Stage-Drive“-Kulturbühne vor der Jahrhunderthalle mit allerhand Prominenz auf ihren Notstand aufmerksam machte.

„Mit Abstand geht es nicht“, hieß der Slogan der Kundgebung, die zur symbolträchtigen Uhrzeit um fünf vor zwölf begann. Mehrere Stunden protestierten rund 500 Menschen aus der Kulturszene gegen die aktuellen Corona-Beschränkungen von Live-Veranstaltungen. Solokünstler, Veranstalter, Catering-Unternehmen, Ton- und Lichttechniker und Agenturen stehen vor dem finanziellen Ende. Neben Künstlern wie Mario Barth, Badesalz, Ehrlich Brothers, Urban Priol, Bülent Ceylan, besuchte auch „Cherry Bomb“ die Veranstaltung um die Branche zu unterstützen und ein Zeichen zu setzen.

„Es ist sehr schade, dass wir bis Ende des Jahres alle Konzerte abgesagt bekommen haben, dennoch sind wir in der glücklichen Situation, finanziell nicht von der Musik abhängig zu sein.“

Wir haben alle sehr gute Jobs und die Musik ist unser größtes Hobby, welches wir mit Leidenschaft pflegen“, erklärt „Cherry Bomb“-Gitarrist „Vince“. Sänger „Chris Nuttz“ ergänzt: „Wir nutzen die Zeit um Musikvideos zu drehen und an eigenen Songs zu schreiben. So bleiben wir für unsere Fans immer präsent und können ein Stück Kultur und Kunst abgeben.“

Neben dem neuen Musikvideo „We built this city“, welches in Frankfurt gedreht wurde, sitzt seit April ein neuer Mann am Schlagzeug – „Ben Dover“. Der Band war es besonders wichtig, dass sie einen Schlagzeuger findet, der auch menschlich dazu passt. Eine Band sei wie eine Familie, heißt es seitens „Cherry Bomb“, in der es immer mal Streit und Ärger gibt und da brauche man Mitglieder, mit denen auch mal über unangenehme und unbequeme Themen gesprochen werden kann.

„Cherry Bomb“ wird über den Sommer noch zwei Videos veröffentlichen. Außerdem plant die Schwalbacher Band eine kleine Spendenaktion. Das Video und weitere Infos gibt es unter www.cherrybomb-roxx.com oder auf Facebook oder Youtube im Internet. red

Evangelisches Jugendbüro

„Sommer mit Perspektive“

● Da die diesjährigen Sommerfreizeiten der Evangelische Jugend im Dekanat Kronberg aufgrund der aktuellen Situation um das Corona-Virus nicht wie geplant stattfinden können, bietet das Jugendbüro ein alternatives Angebot für Kinder- und Jugendliche ab acht Jahren an.

Unter dem Motto „Sommer mit Perspektive“ stehen dabei im Juli sowohl Online-Angebote als auch Outdoor-Aktivitäten an verschiedenen Orten des Dekanats auf dem Plan. Neben Besuchen des Opel-Zoos in Kronberg gibt es zum Beispiel eine Stadtrallye in Bad Soden, Wandern zur Viehweide mit Picknick in Hofheim, eine Radtour, Batiken in Hattersheim, Macramee in Flörsheim oder Nähworkshops in Bad Soden.

Online können die Kinder- und Jugendlichen bei Koch-Tutorials zumindest kulinarische Reisen zu den ursprünglich geplanten Zielen der Freizeiten in Österreich, Italien, Mecklenburg-Vorpommern oder Frankreich unternehmen. Daneben gibt es weitere Back- und Kochworkshops sowie Yoga über das Internet. Sie sind außerdem dazu eingeladen, eine gemeinsame Skulptur, die durch die vier Orte des Dekanats Schönbach, Hattersheim, Bad Soden und Niederhöchststadt wandern soll, mitzugestalten und dort an Outdoor-Spielen teilzunehmen. Das Ferienprogramm wird zum Beginn der hessischen Schulferien am Freitag mit einem Online-Begrüßungs-video starten und dauert bis zum 2. August.

Das komplette Programm gibt es unter www.jugend-im-dekanat-kronberg.de im Internet. Interessierte können sich über die Internetseite anmelden sowie per E-Mail an jugend@dekanat-kronberg.de oder unter der Telefonnummer 06196/560130. Angesichts der besonderen Umstände ist das Jugendbüro bis auf Weiteres für den Publikumsverkehr geschlossen, aber wie gewohnt telefonisch und per E-Mail erreichbar. red

Trotz der Corona-Pandemie ist der Hospizverein „Lichtblick“ für Menschen am Lebensende da

Anfragen sind zurückgegangen

● Auch nach den aktuellen Lockerungen gelten auf Grund der Corona-Pandemie noch immer stark einschränkende Kontakt- und Besuchsregeln. Das trifft auch die Hospizdienste. Dennoch begleitet und unterstützt der Hospizverein Lichtblick schwerst- und sterbende Menschen und deren Angehörige in Schwalbach.

„In den vergangenen Wochen war das nicht immer im direkten Kontakt möglich und wir haben auf E-Mails, Telefon- oder Videogespräche oder die gute alte Postkarte zurückgegriffen“, erklärt Ulrike Bohni, die Koordinatorin des Hospizvereins Lichtblick. Grundsätzlich seien seit Ausbruch der Corona-Pandemie die Anfragen nach hospizlicher Begleitung und Unterstützung aber zurückgegangen. „Das bereitet uns Sorge“, meint Ulrike Bohni. „Denn schwerstkranken und sterbenden Menschen die letzte Zeit ihres Lebens ihren Vorstellungen entsprechend zu gestalten, dafür sind wir vom Hospizverein Lichtblick seit neun Jahren da.“

Die aktuelle Situation stehe im Gegensatz zur Grundüberzeugung der Hospizbewegung, nämlich, dass niemand alleine sterben muss, sondern begleitet von Mitmenschen. „Und auch unsere Ehrenamtlichen wünschen sich, die Betroffenen wieder direkt begleiten zu können, sei es im eigenen Zuhause, aber auch im Krankenhaus und im Pflegeheim“, weiß die Koordinatorin des Hospizvereins.

Wer ein Gespräch oder eine Begleitung für sich oder einen Angehörigen wünscht, für den ist der Hospizverein Lichtblick unter der Telefonnummer 0160/92975597 oder per E-Mail an koordinatorin@hospizverein-lichtblick.de erreichbar. red

Seminare in Zweier-Teams mit Mundschutz und Handschuhen – FSJler dringend gesucht

DRK bietet Erste-Hilfe-Kurse an

● Mit etwas anderen Kursabläufen und unter Einhaltung der Mindestabstände, Maskenpflicht und regelmäßiger Händedesinfektion können seit Anfang Juni Führerscheinanwärter, betriebliche Ersthelfer und Tagesmütter wieder an Kursen des DRK-Kreisverbands Main-Taunus teilnehmen.

Die Kurse finden in Zweier-

Teams mit Mundschutz und Handschuhen statt. Möglich ist das nur dank der Arbeit von Judith Höller, der Leiterin der Breitenausbildung beim DRK Main-Taunus. Sie sucht passende Räumlichkeiten, setzt die Termine fest und bereitet die Kurse vor. „Ich hoffe, dass wir sobald wie möglich die Maßnahmen wieder lockern können.“

Ansonsten würde sich Judith Höller sehr freuen, für die-

ses Jahr noch junge Leute als Ausbilder für ein Freiwilliges Soziales Jahr beim DRK Main-Taunus begeistern zu können.

Über Kurstermine können sich Interessierte auf der Internetseite www.drk-maintaunus.de unter dem Reiter „Kursangebote“ informieren oder unter der Telefonnummer 06192/2077-44 sowie per E-Mail an ausbildung@drk-maintaunus.de Kontakt aufnehmen. red

Leserbrief

Zum Artikel „Betrüger ergaunern 70.000 Euro“ in der Ausgabe vom 24. Juni erreichte die Redaktion nachfolgender Leserbrief. Leserbriefe geben ausschließlich die Meinung ihrer Verfasser wieder. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Wenn auch Sie einen Leserbrief veröffentlichen möchten, senden Sie ihn unter Angabe Ihrer vollständigen Adresse und einer Rückruf-Telefonnummer (beides nicht zur Veröffentlichung) an info@schwalbacher-zeitung.de.

„Bank sollte die Hälfte des Betrages erstatten“

So traurig und bedauerlich die Situation für das 79-jährige „Opfer“ ist, da fragt man sich schon auf welchem Planeten manche Bankangestellten leben?

Wenn eine offenbar langjährige treue Bank-Kundin mit 70.000 Euro Bargeld ohne diskrete, intensive Nachfrage und Information eines zweiten

Bankmitarbeiters - oder gar arrangierte Begleitung - auf den Heimweg geschickt wird, was gilt dann der Werbeslogan: „Wir stehen an Ihrer Seite“? Haben Bankmitarbeiter noch nie etwas vom Enkeltrick gehört?

Da werden Millionenbeträge von Kreditinstituten in Werbung für Vertrauen investiert - hier wäre eine Möglichkeit

Einsicht zu zeigen und zumindest die Hälfte des Betrages der Kundin auf dem „Kulanzweg“, ohne Rechtsverpflichtung, zu erstatten.

Das wäre ein positives Zeichen „wir haben verstanden“. Das wäre sicher weitaus nachhaltiger als viele andere Werbemaßnahmen.

Karlheinz W. Huber, Schwalbach

Ihre Werbung in der **Schwalbacher Zeitung**

Wir informieren Sie gerne: **06196 / 84 80 80**

**100EUR
SPAREN**
NEUERÖFFNUNGS-
ANGEBOT
gültig bis 30.Juli

**NEUERÖFFNUNG
JETZT REINSCHAUEN**
fitnessloungeclub.de
06196 / 921 6099

Otto-Volger-Straße 15, 65 843 Sulzbach

MO-MI-FR 6-22 UHR / DI-DO 8-22 UHR / SA-SO 9-19 UHR



Dein neuer
Sport&Chillout
Club

**Fitness
LOUNGE**

LIVE KURSE
VIRTUAL KURSE
GRUPPEN SHOW ROOM
CYCLING ROOM
SAUNA mit RELAX ROOM
SPORTS AREA
CHILLOUT OPEN AIR AREA
COLLARIUM
PARKING

gültig vom 01.07. bis 31.07.2020

TOP PREISE



Keine weiteren Preisnachlässe mehr möglich (Treuepass)

Apotheker Erik Modrack e.K.
Marktplatz 23
65824 Schwalbach
Telefon (gebührenfrei): 08 00-6 196 000
Fax: 0 61 96-7 79 98-29
www.limes-apo.de

**Bis zu
41%
sparen!**

Siehe Hinweise unten auf dieser Seite beachten!

Wir sind länger für Sie da!

Öffnungszeiten:

**Montag – Freitag: 8.00 – 20.00 Uhr
Samstag: 8.00 – 14.00 Uhr**

NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT, NUR IN HAUSHALTSÜBLICHEN MENGEN

Aciclovir-ratiopharm® Lippenherpescreme* 2 g

**40%
gespart**



Aciclovir-ratiopharm® Lippenherpescreme; Wirkstoff: Aciclovir; Anwendungsgebiete: Zur lindernden Therapie von Schmerzen und Juckreiz bei rezidivierendem Herpes labialis (häufig wiederkehrende, durch Herpes-simplex-Viren verursachte Lippenbläschen).

100 g = 149,50 €

~~4,97 €~~

2,99 €

Preisknüller

AZARON® Stift* 5,75 g

**41%
gespart**



Bei Juckreiz nach Insektenstichen

AZARON® Stift; Wirkstoff: Triptenaminhydrochlorid; Anwendungsgebiete: Zur Linderung oder symptomatischen Beseitigung von Juckreiz nach Insektenstichen oder -bissen und nach Kontakt mit Quallen oder Brennnesseln.

100 g = 92,00 €

~~8,95 €~~

5,29 €

Diclo-ratiopharm® Schmerzgel* 100 g

**39%
gespart**



Zur Anwendung auf der Haut

Diclo-ratiopharm® Schmerzgel; Wirkstoff: Diclofenac natrium; Anwendungsgebiete: Zur äußerlichen Behandlung von Schmerzen, Entzündungen und Schwellungen bei rheumatischen Erkrankungen der Weichteile (Schnellen- und Sehnenentzündungen, Schleimbeutelentzündungen, Schulter-Arm-Syndrom, Entzündungen im Muskel- und Kapselbereich), degenerativen Erkrankungen der Extremitätengelenke und im Bereich der Wirbelsäule, Sport- und Unfallverletzungen (Verstauchungen, Prellungen, Zerrungen).

~~12,19 €~~

7,49 €

Dukolax® Dragées* 20 Stück

**37%
gespart**



Dukolax® Dragées; Wirkstoff: Bisacodyl; Anwendungsgebiete: Zur Anwendung bei Verstopfung (Obstipation), bei Erkrankungen, die eine erleichterte Darmentleerung erfordern sowie zur Darmentleerung bei Behandlungsmaßnahmen und Maßnahmen zum Erkennen von Krankheiten (therapeutische und diagnostische Eingriffe) am Darm.

~~5,97 €~~

3,79 €

Lopedium® akut bei akutem Durchfall* 10 Hartkapseln

**40%
gespart**



Lopedium® akut bei akutem Durchfall; Wirkstoff: Loperamidhydrochlorid; Anwendungsgebiete: Zur symptomatischen Behandlung von akuten Durchfällen für Erwachsene und Kinder ab 12 Jahren, sofern keine kausale Therapie zur Verfügung steht; für max. 2 Tage. Eine über 2 Tage hinausgehende Behandlung darf nur unter ärztlicher Verordnung und Verlaufsbeobachtung erfolgen.

~~4,64 €~~

2,79 €

NasenSpray ratiopharm® Kinder* 10 ml

**40%
gespart**



Bei Schnupfen

NasenSpray-ratiopharm® Kinder; Wirkstoff: Xylometazolinhydrochlorid; Anwendungsgebiete: Zur Abschwellung der Nasenschleimhaut (kurzzeitige Behandlung) bei Schnupfen, anfallsweise auftretendem Fließschnupfen (Rhinitis vasomotorica) oder allergischem Schnupfen (Rhinitis allergica); zur Erleichterung des Sekretabflusses bei Entzündung der Nasennebenhöhlen sowie bei Katarrh des Tubenmittelohrs in Verbindung mit Schnupfen.

~~2,48 €~~

1,49 €

100 ml = 14,90 €

Gesichtsmasken bei uns erhältlich!

Mund-Nasen-Gesichtsmaske (wie Abbildung oder ähnlich) 10 Stück



nur
10,00 €
SPARPREIS

Gesichtsmaske FFP2 (wie Abbildung oder ähnlich) 1 Stück



nur
6,00 €
SPARPREIS

GUTSCHEIN

Bei Vorlage dieses Gutscheins
erhalten sie ein

Desinfektionstuch gratis

(nur 1 Coupon je Person)

Limes-Apotheke Schwalbach
Gültig vom 1.7. bis 31.7.2020

* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. ** Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers (Stand 08.04.2020), die Ersparnis in Prozent bezieht sich auf diese unverbindliche Preisempfehlung. *** Diesen Betrag hat der pharmazeutische Unternehmer an die IFA GmbH nach § 129 Abs. 5a SGB V als Basis für die ausnahmsweise Abrechnung dieses Produkts mit der gesetzlichen Krankenversicherung gemeldet. Außerhalb der Abrechnung mit der gesetzlichen Krankenversicherung hat dieser Betrag keine Bedeutung; er ist auch nicht anderweitig verbindlich. Nach § 130 Abs. 1 SGB V haben gesetzliche Krankenversicherungen gegenüber Apotheken Anspruch auf Gewährung eines Rabatts in Höhe von 5% auf diesen Betrag.

Artikel können auch ähnlich der Abbildung sein • Änderungen und Irrtümer vorbehalten • Für Druckfehler keine Haftung • Idee, alle Rechte und Vertrieb: MAK Marketing für aktive Kollegen GmbH, 99974 Mühlhausen, www.mak.de. Für die Inhalte ist die werbende Apotheke verantwortlich.

Bepanthen® AUGEN- UND NASENSALBE*

5 g

33%
gespart



Bei geschädigter Binde- und Nasenschleimhaut

Bepanthen® AUGEN- UND NASENSALBE; Wirkstoff: Dexpanthenol; Anwendungsgebiete: Zur Unterstützung der Heilung bei oberflächlichen leichten Hautschädigungen an der Bindehaut, Hornhaut bzw. Nasenschleimhaut.

100 g = 59,80 €

~~4,49 €~~***

2.99 €

Preisknüller

Betasisodona® Salbe*

25 g

41%
gespart



Antiseptikum zur Anwendung auf Haut und Wunden

Betasisodona® Salbe; Wirkstoff: Povidon-Iod; Anwendungsgebiete: Zur wiederholten zeitlich begrenzten Anwendung als Antiseptikum bei geschädigter Haut, wie z. B. Dekubitus (Druckgeschwür), Ulcus cruris (Unterschenkelgeschwür), oberflächlichen Wunden und Verbrennungen, infizierten und superinfizierten Hauterkrankungen.

100 g = 17,96 €

~~7,56 €~~***

4.49 €

Buscopan® PLUS*

20 Filmtabletten

39%
gespart



Bei Schmerzen und Krämpfen im Bauchbereich

Buscopan® PLUS; Anwendungsgebiete: Zur Anwendung bei krampfartigen Schmerzen, bei Erkrankungen des Magens und des Darms, krampfartigen Schmerzen und Funktionsstörungen im Bereich der Gallenwege, der ableitenden Harnwege sowie der weiblichen Geschlechtsorgane (z. B. schmerzhafte Regelblutungen). Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben!

~~12,35 €~~***

7.49 €

TOP-Tipp: Natürlich gegen Reizdarm

Krampfartige Bauchschmerzen, Blähungen oder Verstopfung – mitunter im Wechsel mit Durchfall: Dies sind die typischen Symptome eines Reizdarm-Syndroms, von dem hierzulande mindestens zehn bis 15 Prozent aller Erwachsenen betroffen sind. Obwohl die Darmerkrankung recht häufig vorkommt, sind die medikamentösen Behandlungsmöglichkeiten begrenzt und nicht selten mit Nebenwirkungen verbunden. Doch in vielen Fällen können auch ganz natürliche Maßnahmen helfen:

- **Verstopfung:** Nützlich scheinen vor allem Mittel aus Flohsamen (Psyllium) zu sein.

Hierbei handelt es sich um einen löslichen Ballaststoff, der Wasser im Darm bindet. In Studien linderten sie die Beschwerden bei zehn Prozent der Patienten. Flohsamen-Präparate (zum Beispiel Pulver) gibt es rezeptfrei in Ihrer Apotheke. Da sie anfangs Blähungen verursachen können, ist es wichtig, die Zufuhr langsam und schrittweise zu erhöhen. Zusätzlich wichtig: Viel trinken.

- **Durchfall:** In diesem Fall sind stuhlhemmende Substanzen wie Loperamid sinnvoll, da sie die Darmbewegung und Flüssigkeitsabgabe in den Darm hemmen. Auch das

Mittel Diphenoxylat kann hilfreich sein. Wichtig: Meiden Sie fettreiche Lebensmittel, Kaffee und Alkohol, da sie Durchfall und Krämpfe begünstigen können. Das Gleiche gilt für Kaugummi und Getränke, die den Zuckeralkohol Sorbit (E 420) oder Fruchtzucker (Fructose) enthalten. Fruchtzucker steckt auch in Honig, den meisten Obstsorten (vor allem Bananen und Trockenobst) sowie Lebensmitteln wie Ketchup.

- **Blähungen:** Die beste Maßnahme besteht auch hier darin, blähende Lebensmittel und Speisen zu meiden. Zu den häufigen „Übeltätern“ zählen Bohnen, Weißmehl- und Milchprodukte, kohlenstoffhaltige Getränke, rohe Früchte wie Bananen und Äpfel sowie

Neuralgin® Schmerztabletten*

20 Tabletten

38%
gespart



Bei akuten leichten bis mäßig starken Schmerzen

Neuralgin® Schmerztabletten; Anwendungsgebiete: Für Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren bei akuten leichten bis mäßig starken Schmerzen. Bei Schmerzen ohne Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben!

~~6,40 €~~***

3.99 €

OMEPR® HEXAL 20 mg*

14 magensaftresistente Hartkapseln

37%
gespart



Bei Sodbrennen und saurem Aufstoßen

OMEPR® HEXAL 20 mg; Wirkstoff: Omeprazol; Anwendungsgebiete: Zur kurzzeitigen Behandlung von Reflux-Beschwerden (z. B. Sodbrennen, Säurerückfluss) bei Erwachsenen.

~~11,97 €~~***

7.49 €

SUPERPEP® Reise Kaugummi-Dragees 20 mg*

10 Stück

36%
gespart



SUPERPEP® Reise Kaugummi-Dragees 20 mg; Wirkstoff: Dimenhydrinat; Anwendungsgebiete: Zur Vorbeugung und Behandlung von Übelkeit und Erbrechen bei leichten Fällen der Reisekrankheit.

~~10,97 €~~***

6.99 €

HYLO COMOD® Befeuchtende Augentropfen

10 ml



33%
gespart

**Bei Fremdkörper-
gefühl, brennenden
oder tränenden Augen**

100 ml = 99,90 €

~~14,95 €~~ **

9.99
€

Preisknüller

Kamillan® Flüssigkeit*

50 ml



40%
gespart

**Wundheilungsfördernd,
blutstillend und
entzündungshemmend**

Kamillan® Flüssigkeit; Anwendungsgebiete: Zur Unterstützung der Magen-Darm-Funktion; zur Unterstützung der Hautfunktion; zur Unterstützung der Funktion der Schleimhäute im Mund- und Rachenbereich. Enthält 50 % Vol.-Alkohol.

100 ml = 7,98 €

~~6,65 €~~ **

3.99
€

KIJIMEA® REIZDARM Kapseln

28 Kapseln



20%
gespart

**Zur Behandlung eines
Reizdarmsyndroms**

~~29,90 €~~ **

23.99
€

Gemüse wie Weißkohl, Blumenkohl und Brokkoli. Tipp: Streichen Sie immer eines der Lebensmittel von Ihrem Speiseplan. Dadurch können Sie leicht herausfinden, was Sie nicht vertragen. Außerdem wichtig: Lassen Sie sich beim Arzt auf Milchzucker-Unverträglichkeit (Laktose-Intoleranz) testen.

- **Schmerzen:** Ein bewährtes Hausmittel ist eine Wärmflasche oder ein in der Mikrowelle oder im Backofen erwärmtes Körnerkissen. Entspannend auf die Darmmuskulatur wirken zudem Kamillentee oder Pfefferminzöl (Kapseln oder 2 bis 3 Tropfen in warmem Wasser aufgelöst einnehmen). In Studien werden meist magensaftresistente Pfefferminzöl-Kapseln getestet. Ob auch andere Darreichungsformen

wirken, ist noch unklar. Daher sollten Sie beim Kauf auf ein solches Präparat achten.

Auch Probiotika können helfen

Es gibt immer mehr wissenschaftliche Hinweise darauf, dass bei Reizdarm-Syndrom auch eine gestörte Darmbarriere eine wichtige Rolle spielt. Hier können Probiotika helfen – lebende Mikroorganismen, die natürlicherweise in vielen Milchprodukten enthalten sind. Probiotische Nahrungsergänzungsmittel – etwa mit Bifidobakterien – gibt es in Ihrer Apotheke. Am besten sprechen Sie die Einnahme vorher mit Ihrem behandelnden Arzt ab.

(Medical Mirror)



Kytta® Wärme Balsam

50 g



38%
gespart

~~10,48 €~~ **

6.49
€

100 g = 12,98 €

Linola® Hautmilch

200 ml



28%
gespart

~~13,93 €~~ **

9.99
€

**Medizinische
Hautpflege**

100 ml = 5,00 €

Vitamin B-Komplex- ratiopharm®

60 Hartkapseln



29%
gespart

~~18,34 €~~ **

12.99
€

**Zur gezielten
Vitaminversorgung**

**Ladival® ALLERGISCHE
HAUT SONNENSCHUTZ
GEL 50+ sehr hoch**

200 ml



**30%
gespart**

**Bei Neigung zu
Sonnallergie und
Mallorca-Akne**

100 ml = 7,50 €

~~21,45 €**~~

14.99 €

Preisknüller

**Chlorhexamed®
FORTE alkoholfrei
0,2%***

300 ml



**38%
gespart**

Antiseptische Lösung

Chlorhexamed® FORTE alkoholfrei 0,2%; Wirkstoff: Chlorhexidin digluconat; Anwendungsgebiete: Zur vorübergehenden Keimzahlverminderung im Mundraum, Unterstützung der Heilungsphase nach parodontalchirurgischen Eingriffen durch Hemmung der Plaque-Bildung, der vorübergehenden unterstützenden Behandlung bei bakteriell bedingten Zahnfleischentzündungen (Gingivitis) und bei eingeschränkter Mundhygienefähigkeit.

1 l = 29,97 €

~~14,40 €***~~

8.99 €

**ThermaCare®
WÄRMEUMSCHLÄGE
BEI RÜCKENSCHMERZEN**

4 Stück

**SPAR
PREIS**



**Wirksame
Schmerzlinderung**

16.99 €

Große Packung, kleiner Preis: jetzt bevorraten!

**Neurexan®
Tabletten***

100 Stück



**35%
gespart**

**Nervöse Unruhe-
zustände und
Schlafstörungen**

Neurexan® Tabletten; Anwendungsgebiete: Die Anwendungsgebiete leiten sich von den homöopathischen Arzneimittelbildern ab. Dazu gehören: Schlafstörungen und nervöse Unruhe.

~~24,78 €***~~

15.99 €

**Magnesium Verla®
N Dragées***

200 magensaftresistente Tabletten



**31%
gespart**

Zur Magnesiumtherapie

Magnesium Verla® N Dragées; Anwendungsgebiete: Zur Behandlung von therapiebedürftigen Magnesiummangelzuständen, die keiner Injektion/Infusion bedürfen; bei nachgewiesenem Magnesiummangel, wenn er Ursache für Störungen der Muskelaktivität (neuromuskuläre Störungen, Wadenkrämpfe) ist.

~~16,00 €***~~

10.99 €

Tromcardin® complex

120 Tabletten



**28%
gespart**

~~27,95 €**~~

19.99 €



werden Sie unser „Fan“
www.facebook.com/limesapotheke

* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. ** Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers (Stand 08.04.2020), die Ersparnis in Prozent bezieht sich auf diese unverbindliche Preisempfehlung. *** Diesen Betrag hat der pharmazeutische Unternehmer an die IFA GmbH nach § 129 Abs. 5a SGB V als Basis für die ausnahmsweise Abrechnung dieses Produkts mit der gesetzlichen Krankenversicherung gemeldet. Außerhalb der Abrechnung mit der gesetzlichen Krankenversicherung hat dieser Betrag keine Bedeutung; er ist auch nicht anderweitig verbindlich. Nach § 130 Abs. 1 SGB V haben gesetzliche Krankenversicherungen gegenüber Apotheken Anspruch auf Gewährung eines Rabatts in Höhe von 5% auf diesen Betrag.